

AG 4588 (20 Dec 1947) 00

ISOBARU-5036-1A)

420 500  
20 December 1947

死後朝鮮人遺骨遺留品を朝鮮に送るの件

一、一九四七年八月八日朝鮮戦運給付大務務局警第六、二三三三號(附)

に關連する首題の件

二、遺骨遺留品は在米世界に送ることに

[Redacted]

三、右を完成の上日本政府は日本前線の通航規則にあつては米海

軍管區者と交渉して釜山向け最近便に泊留積荷積席の指定を受ける

と共に積出し願をの船舶名及び積荷品目を遺骨遺留最高司令部に通知

すべしこと

四、遺骨遺留品は朝鮮米海軍軍政部向令旨に委託されることに

者の完全なる名簿少くも一部を附すること

積荷目録は通例の方式によつて準備のこと

五、遺骨遺留品は委託者に送付する途に安全に保管せらるべきこと

六、

[Redacted]

昭和二十二年九月三日

復員局第二復員局人事部長 扶助課長

各地方復員局人事部長 殿

朝鮮還送物件處理に関する連合軍指令の件通知

首題の件別紙の通り指令があつたから通知する。

(別紙添)

海軍

(終)

課長出頭したるゝころ

(一) 朝鮮は現在まだ、かゝる遺言を受付け處理する状態に無い爲、現  
在送付する事は許可出来無い。

(二)



名簿は日本語のみで可。  
以上の指示あり。

To: General Headquarters of the Supreme Command for the United States.

From: Central Liaison Office, Tokyo.

Subject: Shipment of Funeral Urns and Personal Belongings of Deceased Koreans to Korea.

C.L.O. No 6233 (RF)

8 August 1947.

1. Reference: SCAP Memorandum AG 014.33 (29 Mar 47) GD, (SCAPIN-3527-A), subject: "Disposition of Funeral Urns and Personal Belongings of Deceased Ryukyans."

2. This office has received a request from the Second Demobilization Bureau stating that the said Bureau wishes to send to Korea funeral urns and personal belongings of deceased Koreans who were formerly attached to the Japanese Navy, for the purpose of delivering them to their families in

1944

Korea. Particulars of such items which are ready for shipment are as follows:

a. Number of Deceased Koreans:

About 10,000 (out of which 3,700 were civilians attached to the Navy. A complete roster is prepared by the said Bureau in Japanese).

b. Packages: 107 packages (Now assembled at Keue)

c. Volume: About 4.5 cubic meters (1.5 meter cubic) in total.

3. It is expected that more funeral urns and personal belongings of deceased Koreans of Formosans are to be found in future as a result of completion of investigations and of arrival of more repatriates.

It is requested that the General Headquarters, Supreme  
Commander for the Allied Powers be good enough to ap-  
prove this request and give necessary instructions in the  
same way as in the case of deceased Ryubun mentioned  
in the reference Memorandum.

For the president

(Y. Katsumi)

Chief of Liaison Section

Central Liaison Office